Le magazine d'informations de Gardanne
Bimensuel n°375

énergies

CUISINE

Les recettes des **bébés-lecteurs,** p. 6

- **Piscine : ouverture le 19 mai,** p. 12
- **Jeunesse : retour du Burkina Faso,** p. 14
- **Animations : retour sur Troc nature,** p. 9

www.ville-gardanne.fr
DU 10 AU 30 MAI 2012

LA PHOTO DE LA QUINZAINE

Bleu, jaune et rouge à Fontvenelle

En lien direct avec le projet d'école sur l'éveil des sens, l'école maternelle de Fontvenelle a vu la vie en bleu, en jaune puis en rouge, résultat d'un travail quotidien alliant les cinq sens. *« Ce projet vise à travailler sur une couleur pendant deux semaines,* explique Florence Prior, directrice de l'école. *Chaque classe a créé toute la décoration de l'espace commun où le jour J, tous vêtus de bleu, jaune puis rouge, le goûter, lui aussi assorti et préparé le matin même à l'école, a été partagé. »* Des enfants aux Atsem en passant par les enseignantes, tout le monde a joué le jeu… un beau résultat.

Un beau programme

Quelques jours après les résultats de l'élection présidentielle, je vous propose de célébrer la paix et la fraternité entre les peuples.

Et les propositions ne manquent guère à Gardanne avec toute une série de grands évènements.

Certains bien ancrés et attendus, comme *le repas des anciens* ou *Arts & Festins du Monde* dont c'est la 13e édition. Ils se dérouleront du 11 au 13 mai avec un mot d'ordre : Faites la bouffe, pas la guerre !

D'autres sont très innovants, à l'image de la ville. Savez-vous que les élèves d'une classe d'*Orchestre à l'école* de Château-Pitty ont composé la musique d'un film avec les musiciens du *London Symphony Orchestra* et *le junior Orchestra ?* Venez les écouter au Grand Théâtre de Provence le 13 mai à 14h30 dans le cadre de *La journée européenne de l'opéra* où vous pourrez assister gratuitement au spectacle et participer à des ateliers.

Au mois de mai, fais ce qu'il te plait !

Une nouveauté enfin dans la lignée de toutes les manifestations de culture scientifique engagées par la Ville, du 24 au 26 mai, à la Maison du Peuple. Gardanne et la Maison de la chimie organisent *Chimie et Terroir,* où petits et grands pourront assouvir leur curiosité avec des expériences scientifiques et démonstrations réalisées par des chercheurs pour tous les publics.

Roger Meï,
Maire de Gardanne

Céramiques
La tuilerie Bossy organise une rencontre autour de la céramique les 26 et 27 mai.

Don du sang
Prochaine collecte de sang le vendredi 18 mai de 15h à 19h30 à la Maison du Peuple.

Rencontres
L'association d'aide à l'insertion et *la Caf,* en partenariat avec la commune, proposent des temps de rencontre avec :
- le mardi 15 mai : atelier de création de bijoux en pâte Fimo, de 14h à 16h aux Logis Notre-Dame (à côté de l'épicerie).
- le mardi 22 mai : ateliers de relaxation, gym douce et temps d'échanges, de 14h à 16h à la mairie annexe de Biver.
- le mardi 29 mai : un moment d'échanges, d'écoute, de convivialité et de soutien entre parents et grands-parents, de 9h à 11h à l'espace Parents, rue Maurel-Agricol.

Soirée mexicaine
Dans le cadre du *mois de mobilisation contre le cancer, Ceux qu'on aime* propose une soirée mexicaine karaoké le mercredi 16 mai à 21h à la Mairie annexe de Biver.

Vide-greniers
- *L'amicale de l'Entente* (sécurité Civile Valabre) organise dimanche 27 mai un vide-grenier sur le parvis du château. Ouvert de 8h à 18h avec buvette, grillades, sandwiches, pâtisseries à disposition.
- Le samedi 2 juin aura lieu un vide-grenier sur le parking du puits Yvon-Morandat, de 8h à 17h. Buvette et restauration possibles sur place.
Entrée gratuite.

Harley
Du 25 au 27 mai, les motards de l'association *Hors limites* organisent leur 12e concentration de Harley et customs au parc de Valabre.

Recherche entraîneurs
Le Biver Sports recrute des entraîneurs de football toutes catégories pour la saison 2012-2013. Renseignements au 04 42 58 46 71.

En souvenir des génocides

Le 24 avril, dans un square Deleuil remis à neuf par les travaux du Cours, a été commémoré le 97e anniversaire du génocide arménien de 1915. Après une bénédiction religieuse, le président de l'Amicale des Arméniens, Charles Daloyan, a souligné qu'il *« associait dans cette cérémonie le souvenir des victimes de tous les génocides, en souhaitant des jours meilleurs aux générations futures. »* Cinq jours plus tard, c'était la mémoire des déportés qui était honorée devant le monument aux morts du cours de la République. Pour l'occasion, six collégiens de Gabriel-Péri accompagnés de leur professeur d'histoire M. Khairoun ont lu un texte sur le devoir de mémoire avant de présenter à la Maison du Peuple une vidéo sur la résistance dans les camps de concentration.

Les collégiens de Péri étaient présents le 29 avril.

Compétition de skate au Pesquier

Le Conseil général des Bouches-du-Rhône organise en avril et mai une tournée départementale de skate dont Gardanne est la dernière étape, le dimanche 27 mai de 10h à 18h au street park du Pesquier (en face le Cosec). Cinq catégories peuvent concourir : moins de 10 ans, moins de 14 ans, moins de 18 ans, plus de 18 ans, filles (le casque est obligatoire pour les moins de 18 ans). L'inscription se fait sur place le jour-même et est gratuite (nombreux lots à gagner, buvette). Le jury sera composé des membres du club gardannais *Brother Regal Club.* La finale aura lieu le dimanche 3 juin au Street park de la Belle de Mai à Marseille.
Infos : mattbsm@gmail.com

Une cinquantaine de skaters sont attendus.

Un festival du théâtre lycéen

Le Festeenval est un festival de théâtre pour les troupes jeunes et lycéennes organisé par la compagnie théâtrale *Tiramisù* avec le soutien de la *FNCTA* (Fédération nationale des compagnies de théâtre et d'animation), en partenariat avec le lycée Marie-Madeleine-Fourcade et la ville de Gardanne. Il se déroulera les 19 et 20 mai prochains à la Maison du Peuple. Samedi 19 mai à 18h, *les Fructifs* de la MJC d'Aubagne présenteront une comédie satirique de Frédéric Sonntag intitulée *Sous contrôle,* à 20h, *les Trofou* du lycée Marie-Madeleine-Fourcade joueront *Le doge aux deux visages* dans la pure tradition de la commedia dell'arte. Dimanche 20 mai à 14h, *les Dubiles* du lycée G.Duby de Luynes présenteront *La fin des haricots,* à 16h *Les Histrions* une comédie contemporaine, sera jouée par *la troupe des Koncassés* du lycée Sévigné de Marseille. La remise des prix aura lieu à 18h. Tarifs : 5€ pour un spectacle (3€ en tarif réduit), 3€ pour les suivants (1€ en tarif réduit).
Renseignements complémentaires : www.festeenval.wordpress.com

La jeune compagnie "Les Trofou."

Une salle de jeux **géante**

Les 19 et 20 mai prochain La Halle va se transformer en salle de jeux géante. Durant le week-end deux manifestations vont se côtoyer, *la Fête mondiale du jeu* et *la GamingGen 3*.
Orchestrée à l'échelle nationale par *l'association des Ludothèques Françaises* (ALF) et parrainée cette année par Daniel Auteuil, la déclinaison gardannaise de *la Fête mondiale du jeu* est organisée par la Ludothèque *Puzzle*. Durant ces deux journées, de 10h à 18h, petits et grands auront tous loisirs de découvrir le jeu sous toutes ses formes et de jouer à des jeux de sociétés, jeux de rôles et jeux moins connus chez nous tel l'awalé.
Pour les fans de jeux vidéos, le bonheur sera sans doutes dans *la GamingGen 3* et ses parties endiablées des tournois de *Counter Strike 1.6* et *Counter Strike source*, à moins qu'ils ne préfèrent le plaisir plus détendu de s'adonner au rétro gaming sur d'anciennes consoles de jeu.
Toutes les infos sur le site internet de la manifestation à cette adresse : www.gaming-gen.fr/

La Halle accueillera la Fête mondiale du jeu.

Les nouvelles entreprises **accueillies**

Tous les ans la municipalité organise *un petit-déjeuner économique* auquel sont conviés les représentants des entreprises qui se sont installées à Gardanne durant les douze derniers mois. Cette année 58 entreprises avaient reçu une invitation. Le 17 avril dernier, leurs représentants ont donc été reçus au pôle d'activité Morandat par le Maire, Roger Meï, ainsi que par les partenaires économiques de la ville. Chambre des métiers et de l'artisanat, Greffe du tribunal de commerce d'Aix-en-Provence, Plateforme d'initiative *Paci* à laquelle la Ville est adhérente, Pôle emploi, Centre des impôts, centre Perform ou encore la Semag sont ainsi venus présenter les services qu'ils proposent aux entreprises.
Les entrepreneurs se sont ensuite présentés, ainsi que leurs activités, après quoi ils ont pu poser leurs questions aux différents intervenants et discuter entre-eux pour, peut-être, nouer de fructueuses collaborations.

Une soixantaine de nouvelles entreprises à Gardanne en 2011.

Faites la fête avec vos voisins

Chaque année, *la fête des voisins* rassemble près de 7 millions d'habitants en France. Vendredi 1er juin, à l'initiative des habitants dans les quartiers de la ville, plusieurs centaines de personnes vont se retrouver autour d'un repas, pour partager un moment de convivialité et d'échanges. Les emplois du temps des uns et des autres permettent difficilement de penser à organiser ce type de rencontre. Souvent, quelques paroles, une petite affichette suffisent à se réunir entre voisins histoire de prendre le temps de mieux se connaître. Si vous êtes intéressés par cette démarche, l'espace citoyen solidaire se tient à votre disposition pour vous donner quelques conseils en matière d'organisation.
Renseignements au 04 42 65 77 49.

Ça gaze à Morandat

Depuis le 6 avril dernier un chantier a débuté en bordure du puits Yvon-Morandat. Prévu pour une durée de six semaines environ, il consiste en l'enfouissement d'une conduite de gaz appartenant à la société *GRT Gaz,* filiale du groupe *GDF-Suez. GRT Gaz* assure le raccordement, l'acheminement et la livraison de gaz naturel auprès des clients industriels raccordés sur le réseau de transport, et auprès des réseaux de distribution.
Ces travaux sont nécessaires pour rendre le site conforme aux normes de sécurité dans le cadre de son futur développement en tant que pôle culturel, et donc comme établissement recevant du public (ERP). Cela servira notamment pour les initiatives prévues dans le cadre de *Marseille-Provence 2013.*

Une tranchée pour enterrer une conduite de gaz.

Bébés, le plaisir est dans l'assiette

Comme chaque année la Médiathèque a fêté les bébés-lecteurs. Au menu de cette édition 2012 dont le thème était "des bébés bien dans leur assiette" figuraient dessins animés, ateliers, dégustations, spectacles et conférences. Un véritable régal pour les enfants... mais aussi pour les parents qui n'en ont pas raté une miette.

La passion des livres commence tôt.

Du fait même de la thématique retenue, la cuvée 2012 de *La fête des bébés-lecteurs* a cette année donné lieu à une étroite co-organisation entre la Médiathèque et les services municipaux de la Petite-enfance et de la Restauration. Du 14 au 21 avril ils ont mis les petits plats dans les grands, alternant moments récréatifs pour les enfants et informatifs pour leurs parents, autour des questions d'alimentation et de santé pour les bébés.

L'alimentation est devenue un enjeu de santé publique

Une manifestation qui s'intègre d'ailleurs parfaitement dans le cadre de *la charte du Programme national nutrition santé (PNNS)* que la ville a signé cette même semaine (voir page 8).

Tout a débuté le samedi 14 avril à 10h30 avec *la boîte à histoires,* une animation régulièrement proposée par la Médiathèque durant laquelle une animatrice raconte des histoires aux enfants, qui a été reconduite le vendredi 20 avril avec une cession spécialement destinée aux enfants des crèches de la ville.

Les mardi 17 et jeudi 19 avril, nos bambins ont pu se régaler d'une projection de dessins animés, ainsi que d'un spectacle le mercredi 18 avril. Intitulé *À la bonne soupe,* il s'est poursuivi par un *Kim goût* pour les enfants de la crèche *La souris verte* qui leur a permis de découvrir de nouvelles saveurs.

Le samedi 21 avril a été l'occasion pour les parents d'approfondir leurs connaissances sur tout ce qui touche à l'alimentation de leurs enfants. Dans la matinée, une conférence intitulée *Les bébés ont du goût* a été co-animée par Christelle Tiberge, diététicienne du service Restauration de la commune et Véronique Moussier, éducatrice de jeunes enfants.

« Ce matin nous allons parler du goût comme facteur d'éveil des tout-petits. Initier les enfants au goût c'est leur permettre d'apprendre à savourer, à apprécier et à reconaître ce qu'ils mangent. L'enfant mange pour calmer sa faim et parce que c'est bon, pas pour sa santé. Il est physiologiquement attiré par

La carotte dans tous ses états présentée par un chef cuisinier.

L'art de la cuisine, de la préparation culinaire à la sculpture.

le sucre. Au départ il va apprécier les saveurs simples, puis va développer son goût pour les saveurs plus subtiles et plus complexes. Plus un enfant aura eu accès à une large palette d'aliments, de textures et de saveurs, et plus son alimentation sera variée une fois adulte, » a ainsi expliqué Christelle Tiberge.

Elle a ensuite abordé la question de la qualité des aliments et de ses conséquences pour l'enfant. *« En 1960 environ 20 % de l'alimentation d'une famille française était d'origine industrielle, aujourd'hui ce chiffre est de 80 %. Dans ce type d'alimentation, souvent très salée ou très sucrée, beaucoup de produits ont des goûts très proches. Dans notre société d'abondance alimentaire, malgré la qualité des aliments, l'alimentation est devenue un enjeu de santé publique. J'encourage les gens à privilégier la cuisine de choses simples, ce qui permettra aussi d'éviter à l'enfant d'avoir un goût trop formaté et de limiter son répertoire alimentaire. »*

Véronique Moussier a pour sa part détaillé l'évolution sensorielle de l'enfant par rapport au goût, et quelle conduite est conseillée pour les parents vis à vis de leur enfant. *« Il ne faut pas hésiter à être original et à proposer de tout. Il faut diversifier le goût, les textures, les saveurs. Il faut aussi solliciter très tôt la mastication. Il est également important d'avoir une attitude neutre lorsqu'on propose un aliment à l'enfant, ne pas être négatif ou trop en faire dans le positif. Enfin, il faut laisser l'enfant toucher et manipuler les aliments, c'est une étape dont il a besoin. »*

Interrogée par des parents présents sur la manière de faire face à certains comportements des enfants, Christelle Tiberge a précisé que *« vers 3 ans on note souvent chez les enfants une tendance à refuser de goûter ce qu'ils ne connaissent pas. Ça arrive c'est normal, ça s'appelle de la néophobie alimentaire. En grandissant ils redeviennent curieux par rapport à l'alimentation. Ce n'est pas grave non plus si l'enfant ne mange pas un repas ou s'il ne veut pas de légumes pendant une petite période. Ça doit rester une question de faim, pas de goût. Donc, s'il ne veut que le dessert, il faut lui faire comprendre que soit il a faim et il doit manger un peu de tout, soit il n'a pas faim et donc le dessert n'est pas nécessaire. Plus les parents paraissent détachés vis à vis des questions alimentaires, et plus vite l'enfant cessera ce type de comportement. De même, avant 6 ans l'enfant n'est pas en capacité de choisir son dessert par exemple. Donc il ne faut pas le lui proposer. »*

Les conseils d'un chef cuisinier

L'après-midi du samedi 21 avril place à la pratique avec les trucs et astuces de Sébastien Marquet, chef cuisinier, lors d'un débat-dégustation intitulé *De la carotte... à la mousse... d'un goût à l'autre.* Pour l'occasion l'auditorium de la Médiathèque a été transformé en cuisine et décoré d'ustensiles de cuisine et de cagettes de carottes. Était également présent Patrice Pilati qui réalise de magnifiques sculptures sur légumes, tel un pingouin plus vrai que nature sculpté dans une aubergine.

Sébastien Marquet a cuisiné plusieurs préparations à base de carottes, depuis les carottes râpées nature puis agrémentées d'épices, jusqu'à la confiture de carottes, en passant par la brunoise, la purée ou encore la mousse. L'assistance, petits et grands, a ensuite été invitée à goûter chaque plat afin de bien voir comment les goûts peuvent varier suivant la préparation à partir d'un même aliment de base. Et force est de constater à leur mine réjouie, que les bébés ne sont pas les derniers à apprécier la formule. Qui a dit que les enfants n'aimaient pas les légumes ?

Les tout-petits sont toujours prêts à découvrir de nouvelles histoires.

Une charte pour une ville en bonne santé

La charte du Programme national nutrition santé (PNNS) signée par Roger Meï le 18 avril souligne l'engagement de la commune dans une politique volontariste autour des questions de l'éducation nutritionnelle, du sport pour tous et d'une alimentation de qualité dans la restauration municipale.

L'éducation nutritionnelle au cœur des préoccupations.

Lancé en janvier 2001, puis prolongé en 2006 et 2011, le PNNS a pour objectif général l'amélioration de l'état de santé de l'ensemble de la population en agissant plus particulièrement sur la nutrition, le terme englobant les questions relatives à l'alimentation et à l'activité physique. C'est en s'appuyant sur les préconisations du PNNS que la commune va continuer d'agir sur les questions de santé comme le souligne Guy Pinet, Adjoint au maire délégué à la Vie scolaire : *« La signature de cette charte est pour nous un engagement officiel à la mise en place d'un programme ambitieux de promotion de la santé à l'échelle de notre commune. C'est aussi un outil majeur de transversalité pour des actions à poursuivre ou à créer grâce aux compétences de tous les services municipaux. »*

La Ville n'a toutefois pas attendu la signature de la charte pour initier des actions. D'abord en direction des enfants avec des animations tels *les ateliers de cuisine* dans le cadre des accueils de loisirs ou dans les écoles à midi sur le thème de la dépense énergétique et des apports alimentaires.

Ensuite avec des temps de formation pour le public adulte, comme *les rencontres d'information* pour les parents des crèches et de l'espace parent, ainsi que l'information faite au personnel des crèches et aux assistantes maternelles sur les nouvelles normes nutritionnelles.

Favoriser la qualité plutôt que la rentabilité

Enfin, envers le public des seniors avec des opérations telles que *vieillir avec succès* où sont proposées des activités physiques, de détente et des informations sur l'alimentation.

Toutes ces actions sont menées en parallèle d'une attention particulière portée à la qualité de la restauration collective que ce soit pour les crèches, les écoles ou le foyer du 3e âge. Une qualité ouverte au plus grand nombre comme l'a souligné Yveline Primo, première Adjointe au maire, lors de la signature : *« la Ville a fait le choix du service public en matière de restauration collective. Ce choix est l'occasion de ne pas laisser cette activité uniquement dans les mains du secteur marchand et de favoriser la qualité plutôt que la rentabilité. L'instauration de la tarification sociale a d'ailleurs permis de voir augmenter le nombre de Gardannais qui bénéficient de cette qualité. »*

L'activité physique fait également partie des vecteurs d'une bonne santé selon *le Programme national nutrition santé*, et sur cet aspect là aussi, la Ville dispose déjà de dispositifs visant à promouvoir le sport pour tous, que ce soit à travers la carte *écosport* ou par le biais des nombreuses installations sportives en libre accès telles que le stade de Fontvenelle, le skate parc du Pesquier ou le parcours sportif qui va de Fontvenelle au pavillon de chasse de Valabre.

Pour autant la commune ne souhaite pas en rester là et mène une réflexion sur des projets transversaux mettant en jeu plusieurs services municipaux autour des ces questions.

Signature de la charte PNNS le 18 avril.

Échange ipomée contre pied d'alouette

Pour sa deuxième édition, Troc Nature s'est agrandi avec de nouveaux exposants et un espace de troc installé dans la cour de la paroisse. Le public était au rendez-vous de cette initiative de Citoyen solidaire.

Beaucoup de visiteurs pour une deuxième édition enrichie.

La gratuité et l'échange sont des facteurs essentiels du maintien de la biodiversité, au contraire de la marchandisation du vivant encouragée par les grands semenciers. De biodiversité, il en aura été question lors de cette deuxième édition de *Troc Nature* le 21 avril, sur la place de l'église au boulevard Bontemps. Parmi les nouveaux exposants invités, l'association marseillaise *Passeurs de jardins* sensibilise les habitants des villes à l'importance des jardins qui accueillent des plantes mais aussi des animaux, insectes ou prédateurs qui se régalent de baies, d'orties ou de fleurs sauvages. Les abeilles, mises à mal par les produits chimiques utilisés par l'agriculture intensive, se développent de plus en plus en ville dans des ruches aménagées. Le stand de *l'Abeille provençale,* association venue de Septèmes, proposait d'ailleurs des dégustations de miel.

Faire pousser des plants de tomate... sur un sol bétonné

L'association de Luynes *Habitat alternatif social* faisait quant à elle une démonstration de culture en lasagnes : l'art et la manière de faire pousser des plants de tomate, par exemple, sur un sol bétonné ou très caillouteux en superposant des couches de terreau, de feuilles mortes, de tonte, de sciure ou d'épluchures sur une épaisseur de 40 centimètres maintenue par un carton ou un cadre en bois. Il y avait aussi *un atelier décomalin,* animé par Marie, qui intervient également chaque semaine à *Citoyen solidaire* et qui recycle absolument tout : papier, carton, tissus, emballages plastiques... *« Le but est de libérer l'imagination des participants. Ils sont surpris de découvrir ce qu'ils arrivent à faire. Et dans la relation parents-enfants, ça marche très bien. »*

A côté, on pouvait choisir *un atelier sophrologie, un atelier jeu* pour les enfants animé par *la Ludothèque* ou encore *un atelier contes,* se faire expliquer les secrets du sourcier Michel Gallois, les caractéristiques des milieux secs par l'association *Terra Secca* ou le principe d'un jardin au carré avec *la Chrysalide.* Et bien entendu déambuler dans *l'espace troc* proprement dit où l'on pouvait échanger des plants de pervenche, d'amarante, d'ipomée, de cactus, de bourrache, de raifort ou de pied d'alouette.

Tout un poème !

Échanger une plante, découvrir une ruche...

Sur scène avec le London Symphony Orchestra

Dimanche 13 mai à 14h30
Orchestre à l'école
au Grand Théâtre de Provence à Aix. Entrée libre

Il y a un an, dix élèves de *la Clis* de l'école Prévert s'étaient produits sur la scène du *Grand théâtre de Provence,* accompagnés par un des plus prestigieux orchestres du monde, *le London Symphony Orchestra.* Le dimanche 13 mai, ce sera une classe de l'école Château-Pitty, dans le cadre du dispositif *Orchestre à l'école,* qui participera à cette journée européenne de l'opéra. Et eux aussi seront encadrés par des musiciens du *London Symphony Orchestra* et son service Éducatif. Pour préparer au mieux ce grand moment, ils auront suivi en avril dernier un stage de cinq jours pendant lesquels ils auront participé à la composition de la musique d'un film muet de Buster Keaton. Vous pouvez venir les encourager le 13 mai : la journée est gratuite au public, avec des spectacles et des ateliers pour découvrir l'opéra.

L'actu du ciné

A partir du 10 mai, le 3 Casino vous propose *2 days in New York* de et avec Julie Delpy. C'est la suite de *2 days in Paris,* une suite que Julie Delpy a dédié à sa mère récemment disparue et qui explore le choc des cultures entre Français et Américains. Vous pourrez aussi voir *Le fils de l'autre* de Lorraine Lévy sur le conflit israélo-palestinien vu sous l'angle d'un échange d'enfants à la naissance.
Le 16 mai, c'est le *Radiostars* de Romain Lévy avec Manu Payet et Clovis Cornillac, un portrait sans concession sur l'univers d'une radio périphérique dont l'audience est en chute libre et où tous les coups sont permis ; et *L'enfant d'en haut* de Ursula Meïer, dont l'action se passe en Suisse autour d'un ado et sa sœur vivant de petits trafics.
Le 23 mai sortira *De rouille et d'os* de Jacques Audiard avec Marion Cotillard et Matthias Schoenaerts, en compétition officielle au festival de Cannes, adapté du roman de Craig Davidson publié en 2005. Un drame expressionniste qui raconte le destin brisé d'une jeune femmes dresseuse d'orques qui croise le chemin d'un SDF venu du Nord.

Horaires et programmes disponibles sur cinema-gardanne.fr
Chaque lundi, retrouvez sur ville-gardanne.fr tous les films de la semaine à venir ainsi qu'une bande-annonce.

3 Casino cinéma, 11 cours Forbin
Rens. 08 92 68 03 42 (0,34€ la minute)

Des saxos à La Halle

Mardi 29 mai à 20h30
Ensemble de saxophones de Provence
à la Halle. Tarif : 9€/12€

Dans la famille saxophone, il y a le soprano, l'alto, le ténor, le baryton et la basse. Il y a 17 ans, Jean-Pierre Caens a décidé de les réunir dans une formation unique en son genre en Provence, l'ensemble de saxophones. Une douzaine de musiciens (dont le professeur de l'école de musique Gérard Salas) se produiront sur la scène de La Halle installée pour un mois. L'ensemble a un répertoire très vaste allant de Jean-Sébastien Bach à John Coltrane, mais il participe à la vie musicale contemporaine : plusieurs compositeurs ont écrit des œuvres spécialement pour elle parmi lesquelles *Nocturne* de Pierre-Adrien Charpy, *Les copains d'accord* d'Andy Hemler ou bien *Coefficient de viscosité angélique* de Claudio Gabriele.

La chimie comme vous ne l'avez jamais vue

Une journée grand public le samedi.

Gardanne accueille pendant trois jours la manifestation nationale (et itinérante) Chimie et terroir. Expériences scientifiques, démonstrations, ateliers et spectacles vous feront découvrir des facettes étonnantes de la chimie au quotidien.

Quels sont les points communs entre l'huile d'olive, la photographie, le parfum, la métallurgie ou le savon de Marseille ? La chimie, bien entendu. Celle qui régit notre métabolisme, l'air que l'on respire, la nourriture que l'on mange. Depuis 2008, afin de toucher le grand public pour qui les connaissances de base en la matière se sont arrêtées au collège, *la Fondation de la Maison de la chimie* a mis en place *Chimie & Terroir,* une manifestation nationale qui se déplace chaque année dans toute la France. En 2012, elle s'arrêtera à Gardanne pendant trois jours (sous la direction de *la Maison des sciences* qui s'occupe de diffusion scientifique au sein de l'université d'Aix-Marseille), et accueillera autant les scolaires que le grand public à la Maison du Peuple. Là, seront installés des ateliers (tous les jours de 9h à 17h) animés par des intervenants venus de toutes les régions et consacrés à la chimie sous toutes ses formes, mais aussi des projections de films sur la science par l'association *Polly Maggoo* (le jeudi de 15h30 à 17h au foyer Nostre Oustau), une conférence-dégustation sur l'huile d'olive et les cosmétiques (le jeudi à 18h au foyer), et deux spectacles. Le premier, *Kiabu Boara,* par la compagnie aubagnaise *Mots à mâcher,* abordera la question de l'eau comme ressource vitale (le vendredi à 15h30 au foyer). Dans le second, *Einstein, l'amour et la pizza* (le vendredi à 18h à La Halle), Damien Jayat démontrera avec brio qu'on peut rire de tout, même de la science : vous découvrirez ainsi de combien chausse l'univers, ce que veut dire au juste E=mc2, ou pourquoi une équation mathématique est peu souple de caractère. Enfin, le samedi, il sera question de la manière de transformer les boues rouges en bauxaline et le charbon en gardalithe, ou encore des propriétés des ocres de Roussillon.

Des ateliers scolaires le jeudi et le vendredi.

du 24 au 26 mai de 9h à 17h
Chimie et terroir
Maison du peuple Entrée libre

Des ateliers tous les jours pour comprendre en s'amusant.

AGENDA

Mardi 22 mai à 18h15
Projection du film *Je suis fou, je suis sot, je suis méchant,* autoportrait du peintre belge avant-gardiste James Ensor, en partenariat avec l'école d'arts plastiques.
A la Médiathèque, entrée libre.

Du 22 au 28 mai
Exposition de Françoise Francoul, *Réminiscences,* une interprétation des souvenirs par effacements successifs. Vernissage le 25 mai à 18h30.
A l'espace Bontemps, entrée libre.

Vendredi 25 mai à 18h
Conférence *Des cieux et des dieux, mythologie et astronomie dans l'ancienne Égypte,* par André Maucherat en partenariat avec *la société archéologique méditerranéenne.*
A la Médiathèque, entrée libre.

Samedi 26 mai à 21h
Le Garden Swing Big Band et ses 18 musiciens proposent une soirée concert et danse, avec Katy Grassi et Fred Mendelson au chant, et en invité Jean Gomez, chanteur du groupe *Godfather.* Buvette et sandwiches sur place avec *Gardanne au Cœur.*
A La Halle, entrée 5 euros.

Vendredi 1er juin à 20h30
Atout Chœurs Gardanne fête ses 40 ans avec soixante choristes dirigés par Jacques Rostain pour un florilège de chants classiques et contemporains.
A la Maison du Peuple, entrée libre

Cent sept jours de baignade

Le centre de loisirs aquatiques ouvre ses portes le samedi 19 mai. Jusqu'au 2 septembre, des animations sont organisées : water-polo, chasse au trésor, stage de plongeon, surf et glisse, et même une journée spéciale à l'occasion de l'ouverture des JO de Londres.

Nettoyage du grand bassin mi-avril.

Remettre en service une piscine découverte au printemps, ça demande du travail. D'autant que celle de Gardanne compte un bassin olympique (de 50 mètres de long par 15 de large), ainsi qu'un bassin-école plus petit (15 mètres de côté), une pataugeoire (de 10 mètres de côté) et un bassin de jeu (40 mètres de long) pour les enfants. Sans oublier le toboggan et le pentaglisse ! *« A la mi-septembre, après la fermeture de la saison d'été, nous faisons un grand nettoyage,* explique William Guiot, directeur de la piscine. *Nous vidons les tuyaux, nous démontons les appareils qui craignent l'humidité et nous plaçons des bouées dans le grand bassin afin qu'elles absorbent la pression de la glace en cas de gel. Ce qui arrive tous les hivers ! Parfois, la glace est si épaisse qu'on peut marcher dessus, même si c'est évidemment déconseillé, ce n'est pas une patinoire. Quand il fait très froid, le bassin se salit moins. »* Au printemps, tout commence à la mi-avril, un mois avant l'ouverture. Il s'agit de vider les bassins qui restent en eau en hiver afin de compenser la pression du sol sur les parois. Ensuite, ils sont nettoyés au Kärcher, désinfectés, les carreaux abîmés sont changés. Le remplissage des bassins prend environ trois jours. *« Il faut aussi tailler les arbres et les arbustes, changer les plantes, semer du gazon. Nous avons également fait des travaux sur le toboggan et les pentaglisse, dont la surface de glisse était usée. Une peinture plastique, le gel coat, a été apposée pour les rendre aussi glissants qu'il y a huit ans, lors de l'inauguration. »* Ces préparatifs occupent deux salariés et trois saisonniers pendant trois semaines, auxquels s'ajoutent sept autres saisonniers une semaine avant l'ouverture.

Grand nettoyage de printemps

Si le grand public représente un peu plus des deux tiers du total des entrées (35 000 sur 50 000 environ), la piscine accueille aussi des scolaires (primaire et secondaire) jusqu'à début juillet, des enfants des centres de loisirs et crèches de Gardanne, des clubs sportifs (natation, triathlon), des pompiers et des retraités dans le cadre des séances d'aquagym mises en place par le CCAS. Ainsi, par exemple, du 14 au 16 mai, un groupe de seniors suivra trois jours de remise en forme avec des activités physiques le matin sur la pelouse du stade Savine et des activités dans l'eau l'après-midi à la piscine : aquadancing, aquaboxing, aquarelaxation, natation et jeux. Mise en place il y a trois ans, cette opération *Vieillir avec succès* séduit de plus en plus de retraités.

La surface de glisse des toboggans a été restaurée.

Plongeon, eau-lympiades, aquagym : des activités tout l'été.

D'ici les vacances d'été, de nombreuses animations seront proposées au public : sports et jeux l'après-midi du samedi 26 mai et le dimanche 27 toute la journée, ateliers et relais réservés aux associations sportives le samedi 26 au matin, un tournoi de water-polo le mercredi 6 juin pour les 13-17 ans, une grande chasse au trésor pour les familles le mercredi 13 juin, un tournoi de hockey subaquatique le mercredi 20 juin pour les ados, des eau-lympiades le vendredi 6 juillet en soirée jusqu'à 22h, précédées le même jour d'une formation pour les maîtres-nageurs avec du public (entrée gratuite sur inscription) afin de simuler une évacuation des bassins et du bâtiment dans des conditions réelles. Enfin, un temps-fort sera organisé le vendredi 27 juillet à l'occasion de l'ouverture des Jeux olympiques de Londres, alors qu'au mois d'août, sont prévus des eau-lympiades familiales le 17 août, des animations surf et glisse la semaine du 15 août, un stage de plongeon du 20 au 23 août (à partir de 13 ans) clôturé par une compétition de plongeon le 24 et pour terminer la saison des baptêmes de plongée les 1 et 2 septembre. Tout l'été, un cours spécial d'aquagym et une animation ludique alterneront chaque semaine.

De nombreuses animations sont proposées au public

Le détail sera affiché à la piscine et sur le site internet de la ville : ville-gardanne.fr/piscine.

Infos pratiques

Le centre de loisirs aquatiques se trouve avenue Léo-Lagrange, en bordure du parking Savine (gratuit, 300 places) - Tél. 04 42 65 81 89

Horaires d'ouverture :

- jusqu'au vendredi 6 juillet inclus, les lundis, mardis et vendredis de 12^{h} à 13^{h45} et de 17^{h} à 18^{h45}, les mercredis et samedis de 14^{h30} à 18^{h45}, les jeudis de 12^{h} à 13^{h45}, les dimanches et jours fériés de 10^{h30} à 13^{h30} et de 14^{h30} à 18^{h45},
- du samedi 7 juillet au dimanche 2 septembre inclus, tous les jours (y compris dimanches et fériés) de 10^{h30} à 13^{h30} et de 14^{h30} à 18^{h45}.

Tarifs :

Gardannais adultes : 2,50 €
Gardannais moins de 16 ans et étudiants : 1,50 €
Prière de vous munir d'un justificatif de domicile (facture d'eau, de téléphone ou d'électricité).
Extérieurs adultes : 5,10 €
Extérieurs moins de 16 ans et étudiants : 3,10 €
Carte d'abonnement pour les Gardannais (valable toute la saison, nombre d'entrées illimité) :
Adultes : 22,40 €
Moins de 16 ans et étudiants : 11,20 €
Titulaires de la carte *Écosport* 2011-2012 : 8,10 € (sur présentation de la carte)

Leçons et maintien en forme

- Leçon d'aquagym (45 mn) les mardi et jeudi de 18^{h45} à 19^{h30}
5,25 € la leçon, 50 € les 10
- Leçon de natation (30 mn) pour les plus de 6 ans
Du 19 mai au 6 juillet : le mercredi à 10^{h30} et 11^{h10}, le jeudi à 17^{h} et 17^{h40}
Du 9 juillet au 1er septembre : du lundi au samedi à 8^{h10}, 8^{h50} et 9^{h30}
42,50 € les 5 leçons, 85 € les 10, inscriptions le mercredi de 15^{h} à 17^{h}
- Aquagym seniors
Du 6 juin au 7 juillet : mercredi et samedi de 9^{h30} à 10^{h15}
Du 9 juillet au 1er septembre : lundi, mercredi et samedi de 9^{h30} à 10^{h15}
Inscription obligatoire auprès du foyer Nostre Oustau, CCAS, 04 42 58 01 03

École de sauvetage

- Du 9 juillet au 1er septembre
Préparation à la formation de surveillant de baignade et au BNSSA pour les plus de 16 ans. Séances trois fois par semaine le lundi, mercredi et vendredi de 12^{h} à 13^{h30} et une semaine d'entraînement intensif fin août. Gratuit.
Renseignements et inscriptions au 06 74 40 56 90.

De Gardanne à Bobodioulasso

Samedi 21 avril, l'association "Street Elements Factory" et le service Jeunesse ont invité le public et les partenaires à assister à une rencontre autour du projet d'échange culturel mené à bien le mois dernier au Burkina Faso. En soirée, Adama Dramé a donné un concert au profit de la campagne de vaccination contre la méningite, au Hang'art. L'histoire continue...

Succès inespéré des rencontres.

Dans la ceinture subsaharienne, du mois de mars jusqu'à la saison des pluies, la méningite fait des ravages, terrassant des milliers de personnes chaque année. La solution existe pour mettre un terme à ce fléau, mais elle coûte cher. Au Burkina Faso, ceux qui en ont les moyens se font vacciner, les autres achètent un sac de riz qui permettra à toute une famille de ne pas mourir de faim...

C'est dans ce contexte et pour venir en aide aux enfants, orphelins plus particulièrement, que 5 ans après leur premier séjour en Afrique, les jeunes membres de l'association *Street Elements Factory* ont rejoint le Burkina Faso autour d'un grand projet où les échanges culturels au service de la santé se sont enchaînés. Tout a débuté en 2007 où deux danseurs hip-hop de l'atelier du service Jeunesse décident d'un échange autour des cultures urbaines au Burkina Faso. Accueillis par Adama Dramé, grand maître du djembé et fondateur du centre *Sindi international* sur place, le désir de pérenniser cette collaboration se renforce.

> « Ce voyage nous a fait grandir »

A l'époque, il est nommé Citoyen d'honneur de la ville de Gardanne par Roger Meï où il est depuis 2002 accueilli chaque année pour des rencontres culturelles, mais également pour rendre compte de la situation épidémiologique du pays.

Lors d'une soirée organisée le 21 avril, les partenaires et les jeunes ont entendu la plus belle des récompenses : *« Depuis cinq ans, les pouponnières et orphelinats qui sont au centre de ce projet n'ont plus connu de décès dus à la méningite,* les remercie Adama Dramé. *Les campagnes de vaccination sont difficiles à mettre en œuvre là-bas, la santé n'est pas la priorité du gouvernement burkinabé et je suis fier que cette collaboration culturelle permette un début de prise de conscience. Il faut continuer nos efforts. Tout ce que vous apportez sauve des vies. »*

Autour de photographies qui en disent long, de panneaux explicatifs, de reportages effectués durant le séjour, Roger Meï est fier de l'implication de ces jeunes. *« On voit ici des images d'une belle initiative comme on*

Visite commentée de l'exposition.

Adama Dramé a donné un concert au Hang'art le 21 avril.

n'en voit pas à la télévision. Adama, la municipalité a eu raison de te faire confiance et de croire en la solidarité de ces jeunes. Tu es sur le terrain, tu es un lien direct entre nos actions ici et leur réinvestissement au Burkina auprès des enfants. Il est important que les jeunes aient pu se rendre compte où va l'argent. » Entre 2007 et 2012, Amine, Youssef, Mohamed, Kamel, Mehdi, Nicolas, Mokhtar, Anouar et Anne ont eu raison d'y croire. Mener à bien un tel projet n'est pas facile, il y a eu des moments de démotivation qui ont été remarquablement dépassés grâce à leur volonté et aux aides qu'ils ont reçus. Comme ils le soulignent, *« on a eu la chance de trouver sur notre chemin des personnes, des associations, des institutions qui nous ont poussés à continuer malgré les difficultés. Nous avons organisé des rencontres culturelles pour récolter des fonds. Nous avons également eu la chance de rencontrer Christine Verilhac, responsable du CCFD à Gardanne, parrain de notre projet. Ce séjour n'aurait pu se dérouler sans l'aide humaine et financière de la JSI, un dispositif du Ministère des Affaires étrangères, du Lion's club, de la ville de Gardanne, du centre socio-culturel Jean-Paul-Coste, des associations All school, Solidarité pour tous, Break 2 mars, Street'art, de la société Signe et bien entendu du centre Sindi international. »* Entre le 28 février et le 13 mars, le groupe a vécu des moments très forts. Dans le documentaire retraçant leur séjour, des images sont encore difficiles à regarder, l'émotion est palpable et les souvenirs bien présents. Sur place, ce projet d'échanges culturels leur a notamment permis de découvrir les orphelinats pour lesquels ils ont œuvré en France pendant cinq années, mais aussi de proposer des stages de danse hip-hop, de mettre en place des activités sportives et d'autres autour de la photographie et du lightgraff, de participer à une grande fête culturelle autour d'Adama Dramé et de ses 46 ans de carrière musicale. *« Ce voyage nous a fait grandir, on a compris beaucoup de choses, on a reçu une leçon de tolérance, confie le groupe. Depuis notre retour, on se demande comment fait-on pour se plaindre après ce qu'on vient de voir ? Les classes à 120 élèves, dès qu'ils voient un ballon, un appareil photo, c'est l'euphorie ! Les différentes religions cohabitent, ça nous a fait réfléchir. »* Une chose est sûre, ces jeunes ne sont pas partis faire du tourisme. Lors des rencontres sportives, les trois animateurs du projet ont vu arriver... 500 enfants ! *« Trois animateurs, 500 gamins qui courent partout plus la barrière de la langue, c'est impossible ! »* entend-on sur la vidéo. Mais ils ont su s'adapter. Autour du breakdance, les habitants sont assidus, *« on n'avait jamais vu ça ailleurs qu'à la télé, »* déclarent les participants.

« Se dire que c'est peut-être grâce à nous qu'ils sont encore en vie »

L'échange autour du slam initié par les Burkinabés restera à jamais gravé dans leur mémoire. Aujourd'hui, le groupe est plus motivé que jamais à poursuivre ses actions et ce partenariat. *« Avoir vu ces enfants sans famille, se dire que c'est peut-être grâce à nous qu'ils sont encore en vie, c'est très touchant. »* Tout ce qu'ils espèrent, c'est ne pas attendre cinq ans avant de repartir.

Ce même soir du 21 avril, après la rencontre, le service municipal de la Jeunesse a organisé un concert au Hang'art au profit des actions contre la méningite avec Adama Dramé, Antoine Bordage au piano, Thibault Maudru à la batterie, Seydou Dramé aux percussions, Patrick Cascino au piano, Charlie Thomas à la contrebasse, Miloud Achir aux percussions et Seydou Abatcha humoriste et comédien.

A la danse les membres de l'assocation *Street Elements Factory* : Kamel - Youssef - Amine - Kamel - Médhi - Mohamed en présence de plus de cent personnes. Au total 875 euros ont été récoltés. D'autres projets sont d'ores et déjà à l'étude pour pérenniser cet échange et permettre à l'association *Street Elements Factory* de poursuivre cette action de solidarité, humblement.

Les échanges ont été omniprésents.

Vivre au rythme de la musique dès le plus jeune âge.

Adresses et téléphones utiles

Mairie

Place l'Hôtel de ville -Cours de La République
Tél. 04 42 51 79 00
ouverture : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 17h30.

Mairie annexe de Biver

Place de Biver - Tél. 04 42 58 39 74
ouverture : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h.

Centre Communal d'Action Sociale (CCAS)

square Deleuil - Tél. 04 42 65 79 10

- **Assistantes Sociales**
lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h à 12h30 sur RdV.
- **personnes âgées** lundi et mardi sur RdV.
- **aide légale** lundi et mardi sur RdV.

Service Jeunesse

19, rue Borély - Tél. 04 42 12 62 85
lundi, mardi, jeudi de 17h30 à 19h30, mercredi de 15h à 18h. Pendant les vacances scolaires, activités du lundi au vendredi de 14h à 21h.

Médiathèque

Boulevard Paul-Cézanne - Tél. 04 42 51 15 57
Horaires : mardi de 13h à 19h, mercredi et samedi de 10h à 17h, jeudi et vendredi de 14h à 18h. www.mediatheque-gardanne.fr

Service Habitat

Rue Mistral - Tél. 04 42 51 56 87

- **Logement** Lundi et vendredi de 14h à 17h sur RdV.
- **Réhabilitation** Mardi et jeudi de 14h à 17h sur RdV.

Maison du Droit et du citoyen

146 avenue Mistral - Tél. 04 42 12 67 15 sur RdV
ouvert le lundi de 14h à 17h, du mardi au jeudi de 9h à 12h et de 14h à 17h30, le vendredi de 9h à 12h et de 14h à 16h.

Les permanences

Apers
(Association de Prévention et de Réinsertion Sociale) 1er et 3e jeudi de 14h à 18h, sur RdV.

Avocat
- *Généraliste,*
sur RdV 2e mercredi de 9h à 12h.
- *Droit de la famille,*
sur RdV 4e mercredi de 9h à 12h.
- *Droit du travail,*
sur Rdv 4e jeudi de 14h à 17h.

CAFC (Centre Associatif Famille en Crise)
- *Médiation familiale,*
le 2e et 4e jeudi de 9h à 12h.
- *Écoute famille,*
le 2e et 4e lundi de 14h à 17h.

Conciliateur de justice
Mardi et jeudi de 9h à 12h, 1er et 3e mercredi de 9h30 à 12h30 sur RdV.

Délégué du Procureur de la République
2e et 4e mercredi de 14h à 17h30 sur convocation.

Écrivain public
Lundi de 14h à 17h, sur RdV.

Notaire
1er mardi et 3e mercredi de 14h à 16h30 sur RdV.

PJJ Protection Judiciaire de la Jeunesse
Permanence sur RdV.

Spip Service Pénitentiaire d'Insertion et de Probation
Mardi de 14h à 17h30 sur convocation.

L'AITE
Accueil, information de tous les étrangers
2e jeudi de 9h à 12h et de 14h à 17h sur RdV.

UFC Que Choisir
(Union Fédérale des Consommateurs)
2e jeudi de 9h à 12h sur RdV.

Stop Violences Femmes
à la demande sur RdV

Correspondante du Défenseur des Enfants
Sur RdV à la demande.

Huissier de Justice
3e mardi de 9h à 12h sur RdV.

Médiation de voisinage
2e jeudi de 14h à 17h.

Le pouvoir d'achat

Les dirigeants Gardannais n'ont aucune volonté pour améliorer le pouvoir d'achat des Gardannais et des Bivérois. Au contraire, Ils ont augmenté les impôts locaux en 2008, ce qui a affaibli encore un peu plus leur pouvoir d'achat. Rappelons que notre groupe avait voté contre cette augmentation d'impôts en 2008.

Ils répètent régulièrement que les Gardannais ne payent pas la taxe ordure ménagère. Ils ont raison sur la forme, mais pas sur le fond. Certes la ligne d'imposition sur votre feuille d'impôt n'existe pas, mais les familles comme les entreprises payent le service des Ordures ménagères, parce que les taux d'imposition sont plus forts qu'ailleurs. En effet, les taux d'imposition sont toujours plus élevés quand une commune reste isolée.

Ils ont fait le choix d'inclure dans le budget général le service des ordures ménagères. Nous aurions fait le choix de la transparence, comme d'ailleurs 96 % des communes françaises. Leur insistance laisse à penser que les Gardannais et les Bivérois verront un jour prochain leur impôt augmenté de cette taxe. Si c'est le cas, M. le Maire, dites-le !

Sinon, nous saurons vous le rappeler.

A Gardanne, il est temps de changer !

Valérie Ferrarini et Chantal Cruveiller Giacalone
Conseillères municipales de Gardanne et Biver
www.cruveiller. com
Chantal@cruveiller.com - 06 63 57 10 21

Précision

La loi fait obligation de réserver une tribune de libre expression aux élus minoritaires. Les contenus de ces articles sont placés sous l'entière responsabilité de leurs auteurs et ne sauraient engager la responsabilité du directeur de la publication.

Pour joindre un élu, téléphoner au 04 42 51 79 16/17

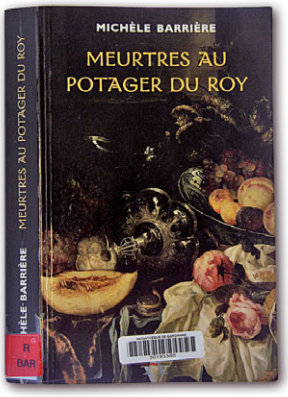
- ***Yveline Primo,*** 1ère Adjointe déléguée à Biver, aux finances, au personnel, à la sécurité, aux élections. Sur RdV à la Mairie de Gardanne ou à la Mairie de Biver.
- ***Bernard Bastide,*** 2e Adjoint délégué à l'environnement : prévention des risques de pollution "air et eau", gestion des déchets ménagers et industriels, développement valorisation et promotion de la charte de l'environnement. Sur RdV à la Mairie de Gardanne ou à la direction des Services techniques, avenue de Nice (04 42 51 79 50).
- ***Nathalie Nerini,*** 3e Adjointe déléguée à l'enfance, la jeunesse, le sport, l'insertion et l'emploi. Sur RdV à la Mairie de Gardanne le lundi après-midi.
- ***Jeannot Menfi,*** 4e Adjoint délégué aux travaux/maintenance liés à la voirie, aux bâtiments communaux et réseaux, au patrimoine (dont régie des cimetières) au logement, à l'état civil et affaires administratives, aux anciens combattants. Sur RdV le jeudi à la Mairie de Gardanne de 11h à 12h.
- ***Maryse Blangero,*** 5e Adjointe déléguée à l'action sociale sur RdV à la Mairie de Gardanne au 04 42 51 79 16 ou au CCAS au 04 42 65 79 10.
- ***Mustapha El Miri,*** 6e Adjoint délégué à l'action culturelle, aux équipements culturels, aux fêtes et cérémonies. Sur RdV le mardi après-midi.
- ***Jocelyne Arnal,*** 7e Adjointe déléguée au budget, à la formation et aux nouvelles technologies. Sur RdV le mercredi après-midi à la Mairie de Gardanne.
- ***Jean-Paul Peltier,*** 8e Adjoint délégué à l'urbanisme, à la mise en oeuvre du PLU, à l'habitat. Sur RdV le mercredi après-midi à la direction des services techniques, avenue de Nice. (S'adresser au 04 42 51 79 50).
- ***Guy Pinet,*** 9e Adjoint délégué à la vie scolaire et à la restauration collective. Sur RdV le mercredi matin à la Mairie de Gardanne de 9h à 11h30.

Des livres en apéritif

A l'occasion d'Arts & Festins du Monde, la Médiathèque sort ses romans de bouche et autres gourmandises... à déguster sans modération.

VERSAILLES
Meurtres au potager du Roy
Michèle Barrière - Viénot - 2008

Meurtres de jardiniers, saccages de jardins potagers... La mort s'invite à la table du Roi-Soleil.



Des coulisses de Versailles à la Hollande, le jeune Benjamin Savoisy, premier garçon-jardinier du Potager du Roi, va tenter de déjouer le complot.
Un roman policier historique très documenté, qui nous fait revivre avec délices les grandes heures de la gastronomie de cette époque.

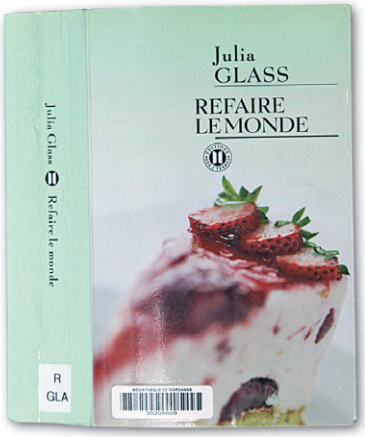
HUMANISME
Dialogue avec mon jardinier
Henri Cueco - Seuil - 2000

Voilà un livre sympathique, qui ouvre des perspectives sur les rapports entre l'art et la vie. C'est un dialogue drôle et émouvant, entre un peintre écrivain et son jardinier.

Ces deux hommes, réunis par l'art, la terre et l'amour, parlent de tout et de rien. L'auteur démontre au lecteur que la philosophie est accessible à tous.
Adapté au cinéma en 2007 par Jean Becker avec Daniel Auteuil et Jean-Pierre Darroussin.

COUPLE
Refaire le monde
Julia Glass - Éd. des Deux Terres - 2009

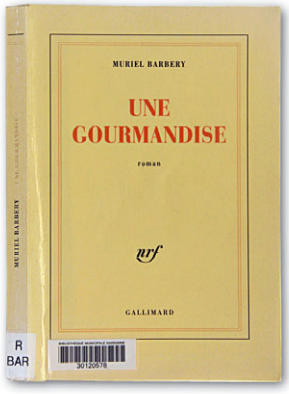
Pâtissière à Greenwich Village, Greenie se consacre entièrement à son fils et à sa passion, la cuisine. Son couple est en pleine crise lorsqu'on lui propose un nouvel emploi dans un autre État où son mari ne la suit pas. Bref, sa vie est bouleversée ! Livre



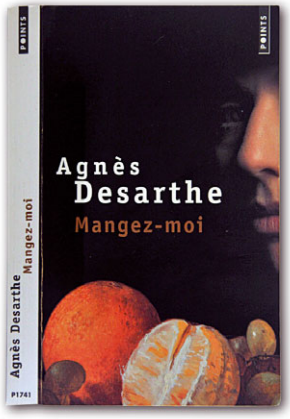
copieux mais très digeste sur la vie, la crise d'identité et la crise de couple. Les personnages secondaires sont aussi très croustillants...

MADELEINE
Une gourmandise
Muriel Barbery
Gallimard
2000

C'est le plus grand critique culinaire du monde, le Pape de la gastronomie. Il va mourir et il le sait. Il se met en quête d'une saveur, de La saveur de son enfance avant de partir en paix. Alors, il se souvient... et on découvre un personnage complexe, plutôt égoïste et arrogant. La lecture de ce roman est un vrai délice et on se délecte des mets mis en mots. Premier roman de l'auteur de *L'élégance du hérisson.*

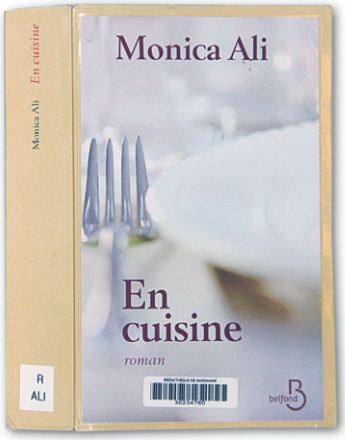


CLANDESTINE
Mangez-moi
Agnès Desarthe
Éd. de l'Olivier - 2006



Après un parcours chaotique et une faute inavouable, sans un sou et sans attaches, Myriam n'en finit plus de se décevoir.
Elle décide d'offrir aux autres ce qu'elle fait de mieux, la cuisine, et ouvre *Chez moi,* un restaurant atypique où elle vit en clandestine et où l'argent ne doit pas être un frein à la relation avec l'autre.
Ce roman parle de la vie, des livres, de fleuriste amoureux, du meilleur serveur de Paris... Un vrai bonheur de lecture.

CORSÉ
En cuisine
Monica Ali
Belfond - 2011



Gabriel Lightfoot est Chef de cuisine à l'Hôtel *Impérial*, ancien palace. Il avait tout planifié : un an à l'Impérial avant d'ouvrir son propre restaurant à Londres puis se marier avec la belle Charlie.
Mais voilà que Yuri, le plongeur, est retrouvé mort dans les sous-sols.
Ce polar se déguste comme un morceau de chocolat... noir.

La Médiathèque est ouverte le mardi de 13h à 19h, le mercredi et samedi de 10h à 17h, le jeudi et le vendredi de 14h à 18h

Consultez l'état de vos prêts et réservez sur le site mediatheque-gardanne.fr

Les petites annonces publiées dans chaque numéro *d'énergies* sont gratuites et réservées aux habitants de la commune.
Rédigez un texte de 20 mots maximum finissant par un numéro de téléphone. N'oubliez pas d'ajouter votre nom et votre adresse postale, qui ne seront pas publiés. Attention, nous n'acceptons pas les offres de services payants. Transmettez-nous votre annonce par courrier (Service Communication 273 av. Léo-Lagrange 13120 Gardanne), en la déposant au service, ou par mél (communication@ville-gardanne.fr).

énergies n°375 - *du 10 au 30 mai 2012*
bimensuel édité par la mairie de Gardanne
Service Municipal de Communication
273, Avenue Léo-Lagrange 13120 Gardanne
Tél. 04 42 65 79 00 ● Fax: 04 42 65 79 01
***site :* www.ville-gardanne.fr ● *mel :* communication@ville-gardanne.fr**

● Directeur de publication : Roger MEÏ ● Rédacteur en chef : Marc NOTARGIACOMO ●
● Rédaction : Bruno COLOMBARI, Carole NERINI, Stéphane CONTY ●
● Responsable de fabrication: Carole NERINI ● Crédit Photos : Christian PIROZZELLI ●
● Conception/Réalisation PAO : Hervé POYEN ● Secrétariat : Myriam YAAGOUB ●
● Impression : CCI, 9 Av. Paul-Heroult 13342 Marseille Cedex ●
● Abonnement : 3 € ● Dépôt légal : 1990 ● ISSN 1247-9233 ●

LOGEMENT

➡ Loue à Gardanne **studette** 10 m², pour une personne, meublée et équipée, centre-ville, 300€/mois, Tél. 06 03 83 42 82

➡ Vds **maison** centre-ville gardanne, T4, 90 m², refait à neuf, état impeccable, 1er étage + garage 30 m²+ cave, 240 000€ à déb. Tél. 06 19 79 06 40

➡ Vds **Mobil-home** dans camping Le Clos du Thin à Argeles sur Mer, Tél. 04 42 58 49 25

➡ Cherche pour location à l'année grand **cabanon** habitable avec eau et électricité, dans le 13, 83 et 84, travaux acceptés, Tél. 06 71 03 60 36

➡ Loue **maison** bord de mer à Carbonéras (Andalousie), 2 cuisines équipées, salle à manger, 4 chambres, salle de bains, terrasse + garage, Tél. 06 12 16 62 76

➡ Loue **T2** neuf à Trets, 46 m² + 20 m² terrasse, cuisine équipée, parking sous sol, ascenseur, libre le 01/07/2012, loyer 600€ + 50 € charge copropriété, Tél. 06 42 30 51 75

➡ Loue **garage** uniquement pour moto ou scooter, très sécurisé, 50€/mois, centre-ville, Tél. 06 18 60 08 12

➡ Loue **garage**, résidence clos des aires, quartier calme, 70€/mois, Tél. 06 29 53 39 14

➡ Loue **T3**, 66 m² ensoleillé, Gardanne proximité gare et CV, 770€ + 20€ charges, Tél. 06 82 05 02 39

➡ Vds appartement **T4** à Gardanne, entièrement rénové de 79 m², 4e et dernier étage dans résidence sécurisée, proximité CV, séjour 28 m² + 2 chambres +2 balcons et 1 cave, 210 000€, Tél. 06 85 71 36 07

➡ Loue **Mobil-home** à Marseillan plage, 4/5 pers., camping "le Castellas" 4*, piscine, tennis, mer, tv, animation, du 15/03 au 15/09 (sauf juillet/août) semaine 250€ suivant période, Tél. 06 09 09 63 84

DIVERS

➡ Vds **jean Diesel** neuf (emballé) taille 50 valeur 140€ cédé 80€ à déb., photo disponible, Tél. 06 69 22 09 45

➡ Vds **combiné lit** enfant en pin massif (mi-hauteur) + bureau coulissant + commode 2 portes et 1 tiroirs + étagères bibliothèque en bois, divers agencements possibles, TBE, 250€, Tél. 06 10 82 26 60

➡ Vds **piano** bon état, 200€, Tél. 04 42 58 02 65

➡ Vds **TV** Thomson, 71 cm, bon état, 30€, Tél. 04 42 51 34 57

➡ Vds **Babycook** vert anis 30€, stérilisateur vert anis Beaba 25€, poussette trio living Chicco + poussette + nacelle + maxi cosy 300€, divers accessoires bébé, Tél. 06 27 66 79 56

➡ Vds **sommier** sur pied + matelas, 190 x 120, excellent état, 100€, Tél. 04 42 51 13 41

➡ Vds **chaise haute** Pegperego, prima pappa, cédée 30€, service à fondue en fonte Bocuse, 17 pièces, 40€, photos disponibles, Tél. 06 58 10 38 79

➡ Vds **lecteur DVD** Sylvercrest, 20€, Tel. 04 42 58 03 79

➡ Vds **gazinière** 50 cm, tt gaz 50€, chaise haute Pegperego 40€, coussin allaitement 30€, tour de lit 10€, jouets bébé + divers, Tél. 06 22 38 56 19

➡ Vds **casque** moto Nolan taille 1, état neuf, 80€, blouson de moto toile bleue, coudière dorsale, doublure amovible, 90€, boots de moto noir point. 39, 40€, photos disponibles, Tél. 06 58 10 38 79

➡ Vds **bouilloire électrique** jaune neuve, 1,5 l, 10€, Blender rouge neuf 600 ml, 10€, 2 grands bols avec sous-bol, état neuf, 10€, photos disponibles, Tél. 06 58 10 38 79

➡ Vds 3 **tabourets de bar,** chrome et skaï, 30€, 3 radiateurs électriques 10€/pièce, divers articles bas prix cause déménagement, Tél. 06 09 18 92 21

➡ Vds **armoire** 3 portes en chêne, 100€, Tél. 04 42 58 03 79

➡ Vds **pistolet peinture** marque Wanger, jamais servi, 70€, table camping double 6/8 personnes, 15€, 2 chaises toiles 12€ les 2, rôtissoire inox Moulinex 2 poulet 70€, poêle à paella 10/12 pers. 15€, Tél. 04 42 58 08 55

➡ Donne **chatons** 1 gris tigre, 2 noirs, nés le 19 avril, type européen. Tél. 06 15 44 62 36

➡ Cherche pour adoption **chiot** petite taille, poil ras, Tél. 06 07 45 69 72

➡ Cause déménagement fin juin, vends **divers** objets, vaisselle, meubles, livres, outillage... Tél. 04 42 51 30 60

➡ Vds **table** spéciale caravane camping car ou mobilhome, valeur 160€, cédée 80€, meuble bas TV bois laqué 30€, TV Sony 60 cm + décodeur TNT, 30€, Tél. 06 25 04 59 29

➡ Vds 1 **pneu** neuf Michelin énergy 185/65 R 15 + jante acier neuve, 75€, Tél. après 18h au 04 42 58 14 94

➡ Vds **lève-plaque** murs et plafond, très peu servi, valeur 129€ cédé 90€, Tél. 06 63 96 02 81

➡ Cherche à acheter **veste de mineur** avec marquage au dos "HBCM" à l'horizontale + un ceinturon, faire offre, Tél. 06 33 75 94 60

➡ Vds **banc de muscu** neuf 60€, habits de poupée tricotés, modèle taille BB corolle, petits prix, Tél. 06 21 18 48 11

➡ Vds 2 **trottinettes,** pièce 10€, les 2 à 15€, poussette belle Kitty BE, 60€ à déb., Quad enfant à batterie, 40€, Vsmile + 5 jeux, 40€, DVD 15€, tortue sauteuse emballée 30€, Tél. 06 26 56 75 46

➡ Vds **blouson cuir** XL 40€ + stepper David Douillet 20€ + commode 6 tiroirs 20€ + pouf 10€ + TV 36 cm 30€, Tél. 06 24 86 73 89

➡ Vds **caméra Super 8** (collection) 30€ 2 enceintes 50 W 3 voix 30€, 11 livres série "Hitchcock" 25€, 1 combinaison ski fille 10 ans 15€, Tél. 06 81 75 55 34

➡ Vds **porte d'entrée** en PVC neuve pour rénovation 2100mm x 815mm cédée 450€ valeur 680€, Tél. 06 09 32 37 52

➡ Vds **livres de poche** Danielle Steel, 3€, livres sur le foot, Coupet, Govou, Henry, Wenger, Zidane, 5€, Tél. 06 82 29 70 98

➡ Vds **canapé** fixe cuir rouge, BE 200€, chaussures rando pointure 39, BE, 30€, Tél. 06 27 52 64 26

➡ Vds **poussette** Chicco Trio Living Vega, servie un enfant, TBE, 300€ valeur 599€ avec poussette, landau/ nacelle, cosy pour poussette et siège auto, habillage pluie + capote + panier, réversible, pliage facile, Tél. 06 17 53 70 77

➡ Vds 28 m de **gouttières** PVC Nicoll diam. 33 coloris sable avec supports muraux et naissances, Tél. 06 62 44 93 67

➡ Vds 300 **tuiles** Redglan en ciment, 0,50€/pièce + volet roulant moteur électrique et télécommande, 2x1,41 m à déb.,Tél. 04 42 58 29 10

➡ Vends **table basse** blanche carrée, vitrée Country Corner chez intérior, valeur 590€, cédée 220€, Tél. 06 31 74 39 26

➡ Vds **chambre provençale** noyer de France blond TBE, armoire + lit + chevet + fauteuil, 550€, très beau lustre achat 195€ cédé 70€, Tél. 06 75 56 67 03

➡ Trouvé un **doudou lapin** avec le corps en éponge beige, sur le chemin longeant l'école des aires, Tél. 06 09 31 22 34

➡ Vds **cage à lapin,** modèle de luxe très peu servie, 80 x 50 x 50 cm + accessoires, 20€, Tél. 04 88 41 26 17

➡ Vds grande **cage** pour rongeur 94 x 57 x 45 cm, TBE, 35€, Tél. 06 34 53 31 67

➡ Trouvé le 31 mars 2012, jour du carnaval, à l'esplanade Péri, **couverture BB** blanche, en laine, Tél. HB 04 42 65 77 37

➡ Cherche à acheter 2 **sièges auto** pour enfant 3/ 4 ans, Tél. 06 09 18 92 21

➡ Vds **friteuse** Tefal Acti fr9 sans huile, 1,5 kg, servie 2 fois, état neuf,120€, Tél. 04 42 58 03 79

➡ Vds **cage à lapins** neuve, 131 x 53 x 65 cm, 60€, Tél. 06 10 03 13 93

➡ Vds belle **volière** 2 compartiments, séparation amovible, 190x90x55, état neuf, valeur 320€, vendue avec accessoires 170€, Tél. 06 09 02 29 25

➡ Vds 1 **table de séjour** en Aulnes massif teinte noyer + 6 chaises + table de salon, 1 table de cuisine + 4 chaises, le tout en bon état, 500€, Tél. 06 74 63 15 46

➡ Vds **machine à pain** Cuisichef blanche, 15€, friteuse électrique Seb, 40€, service à fondue Bocuse 40€, centrale vapeur Calor, 70€, le tout en excellent état, photos disponibles, Tél. 06 58 10 38 79

➡ Vds **atomiseur** professionnel de jardin neuf 350€, outils de jardin, tapis 2,50 x 1,80 m, fond rouge 50€, poussette enfant bon état 30€, Tél. 06 09 18 92 21

➡ Vds grand **chevalet** en bois réglable 50€, mallette de peinture 35€, Tél. 06 81 55 85 08

➡ Vds **maisonnette** neuve pour enfants, bois traité, toit, volets et porte en plastique, 100x86,5x129, montage facile, photo sur demande, valeur 209€ cédé 120€, Tél. 06 11 10 02 01

➡ Vds **vêtements BB** en très bon état, à partir d'1 mois à +, fille et garçon, petits prix, Tél. 06 21 99 22 89

➡ Vds **table à langer** avec baignoire, commode 4 tiroirs sur roulettes, 40€, Tél. 06 27 58 07 01

VÉHICULES

➡ Vds **Clio** 1997, 137 000 km, bleu foncé, clim. bon état, CT ok, 1 100€, Tél. 06 51 56 61 90

➡ Vds Citroën **Xsara Picasso,** 2L HDI, Exclusive diesel, août 2005, 178 000 km, TBE, CT ok, 4 700€, Tél. 06 87 55 33 41

➡ Vds **dirt bike,** année 2008 TBE, 300€ à déb., Tél. 06 26 27 73 84

➡ Vds moto **Aprilia Pegaso** 650, année 1992, 52 000 km, TBE, pneus récents, échappement et amortisseur neufs, joints Spi changés, 950€, Tél. 06 07 09 02 40

➡ Vds **Mercedes C200** noire, CDI, avant garde, 2008, 45000 km, ttes options, 22 500€, Tél. 06 49 86 83 97

➡ Vds **307 Hdi break** 90 cv xline clim, 08/2004, 87000 km, clim man, pack électrique, direction assistée, gris métal, CT ok, TBE, pneus et plaquettes avant neufs, arrières récents, 5 500€, Tél. 06 18 65 19 92

➡ Vends un **Scooter** de marque Kymco 250 cm3 année 2005 TBE + top case,antivol + deux casques, 2 000€ Tél. 06 15 91 67 78

➡ Vds **Alpha Roméo 156,** essence, 7 cv, CT ok, excellent état, 45 000 km, jantes alu, crochet remorque, 4 000€, Tél. 06 14 90 82 12

➡ Vds **camping-car** 4 couchages, tout équipé, essence adaptable GPL, faible Km, prêt à partir, 9 000€, Tél. 06 23 68 48 45

ÉTAT-CIVIL

MARIAGES

DJELTI Rachid/BOUDIA Karima. AUDA Rémy/HOSTETTLER,AYARI Issam/KHELIFI Hajer.

DÉCÈS

DELLA-ROCCA Michel, Di MARCO Béatrice, BOUKRABA Hafid, GOUISMI Saïd, BROC Jean-Claude, SIRERA Jacques, GORACZKA Gisèle, QUENNEHEN René, DOMENICALE Fortuné, CHALAYE Jeannette épse SGHERRI.

NAISSANCES

DERANCY Ilyan,CASTOR Mélody.BIGGI Louca, ARTHAUD Clémence, PETITPIERRE Margo, BRAMBILLA Olivier, ALIAS Louise, BEDIOUNE Syrine.

Néolia rénove son parc locatif

En 2003 le bailleur social Néolia (alors SAFC) a acheté à Charbonnages de France le parc de logements des mineurs de Gardanne. Une partie a été revendue aux mineurs mais le bailleur gère toujours ce patrimoine et planifie régulièrement des travaux de rénovation si cela s'avère nécessaire.

64 logements ont été rénovés par Néolia depuis 2009.

Le 15 mars dernier, le maire Roger Meï a visité certains logements de *Néolia* qui ont dernièrement bénéficié de travaux de réhabilitation, accompagné notamment d'Yveline Primo, première Adjointe au maire déléguée à Biver et de Jeannot Menfi, Adjoint au maire délégué aux travaux et au logement.

Depuis 2009 ce sont soixante-quatre logements qui ont été concernés par ces travaux, trente-sept d'entre-eux étant occupés, les vingt-sept restant étant vacants lors des travaux. *« Dans les logements vacants rénovés, dont beaucoup se trouvent à Biver aux quartiers Salonique et Rave rue des Rhododendrons, les travaux ont porté sur la toiture, les façades, les aménagements extérieurs, l'électricité, la plomberie ainsi que dans certains cas, la redistribution des pièces, »* explique Michel Pellissier, conducteur d'opérations chez *Néolia. « En ce qui concerne les logements occupés nous avons procédé à une mise en sécurité électrique, nous avons remplacé les fenêtres par de nouvelles en PVC avec un double-vitrage pour l'isolation et les volets ont été soit repeints, soit remplacés en fonction des besoins. Suivant leur état, nous avons également refait certaines façades quand c'était nécessaire, »* souligne Michel Pellissier.

Dans le centre de Gardanne, des maisons ont également fait l'objet de chantiers de rénovation. Ainsi rue Jean-Jaurès, *« où nous avons gardé les quatre murs, mais à l'intérieur du bâtiment nous sommes repartis avec du neuf en réalisant quatre appartements, deux T2 et deux T3. Il y a huit places de stationnement dont une handicapée, et l'entrée du garage est automatisée. Il y a un local à vélos et chaque locataire a sa cave, »* relate Michel Pellissier.

> « Ces travaux ont fait des heureux »

Toujours dans la même rue mais dans un autre bâtiment, un appartement T2 a été ajouté, le système électrique remis en sécurité, la porte palière changée et la montée d'escalier des parties communes refaite. L'ensemble de cette campagne de rénovation engagée en 2009 a coûté un peu plus de 3 millions d'euros à *Néolia*.

Un investissement conséquent mais dont le résultat est à la hauteur comme s'en félicite Jeannot Menfi : *« C'est très positif, c'est du bon travail, et franchement je pense qu'avec ces travaux ils ont fait des heureux. A la cité Centrale, ils nous ont fait visiter un nouvel ensemble en cours de construction. Vu la qualité du travail réalisé, nous espérons que la commune aura le plus de logements possible pour mettre à disposition des Gardannais. »* Un programme situé impasse Santa-Barbara, de quarante-cinq appartements du T2 au T4, qui doit être livré en fin d'année portera le parc géré par *Néolia* à quatre cent-cinquante logements sur Gardanne.

FÊTE MONDIALE DU JEU

19 ET 20 MAI 10 H À 18 H

Gardanne
TERRE D'ÉNERGIES

A LA HALLE

© Sylvain Zakeossian, ludothèque municipale, Apt (84)